

## The President of Turkmenistan received the executive director of the Turkmenistan-USA Business Council

Published 05.12.2023



On December 5, 2023, President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov received the Executive Director of the Turkmenistan-US Business Council Eric Stewart.

Welcoming the guest, President Serdar Berdimuhamedov noted that Turkmenistan attaches great importance to the development of traditionally friendly relations with the United States of America. Taking this opportunity, the head of state wished the successful holding of the 10th anniversary joint business forum in Ashgabat, expressing confidence that it would serve to strengthen the Turkmen-American investment partnership.

During the meeting, the dynamic nature of bilateral cooperation was stated, which is consistently developing on the principles of equality, mutual respect and benefit. At the same time, the readiness of Turkmenistan and the United States to expand a diverse partnership on a long-term basis was confirmed. In this context, the important contribution of the joint Business Council to the development of interstate trade and economic relations was noted.

It was emphasized that over the past 15 years since its founding, the Business Council has become an effective instrument of Turkmen-American cooperation, an effective platform for establishing, strengthening and intensifying productive contacts between economic entities of the two countries. The large US companies included in it successfully operate in the Turkmen market in strategically important sectors. More and more representatives of American business circles are showing interest in interaction with Turkmenistan.

Thanking Eric Stewart for his active work promoting the development of Turkmen-American business contacts, which in turn serves to strengthen constructive interstate dialogue, President Serdar Berdimuhamedov noted that Turkmenistan welcomes the expansion of effective interaction with US companies and is ready to consider specific proposals from the Business Council .

Expressing gratitude to the head of state for the substantive conversation and the attention shown to issues of bilateral cooperation, the businessman reaffirmed the interest of US business circles in strengthening their positions in the promising Turkmen market, where a favorable investment climate has been created.

## **Президент Туркменистана принял исполнительного директора Делового совета «Туркменистан–США»**

Опубликовано 05.12.2023

Сегодня Президент Сердар Бердымухамедов принял исполнительного директора Делового совета «Туркменистан–США» Эрика Стюарта.

Выразив главе государства искреннюю признательность за уделённое время и предоставленную возможность обсудить приоритетные вопросы двустороннего сотрудничества, бизнесмен подтвердил стремление американских деловых кругов к наращиванию продуктивных связей с нашей страной, располагающей солидным экономическим потенциалом и реализующей крупные проекты в различных отраслях.

Как подчёркивалось, претворяемая в жизнь Туркменистаном политика миролюбия и позитивного нейтралитета является ключевым фактором создания благоприятных условий для плодотворного международного взаимодействия. В данном контексте г-н Эрик Стюарт отметил важность состоявшегося в сентябре текущего года рабочего визита Президента Сердара Бердымухамедова в Нью-Йорк. При этом подчёркивалась значимость конструктивных инициатив, озвученных в выступлении главы государства на 78-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН, а также участия Президента Туркменистана в первой встрече многостороннего сотрудничества в формате Центральная Азия–Соединённые Штаты Америки («С5+1»). Пользуясь представившейся возможностью, бизнесмен тепло поздравил Аркадаглы Героя Сердара и Героя-Аркадага с Международным днём нейтралитета, адресовав самые наилучшие пожелания.

Поприветствовав гостя, Президент Сердар Бердымухамедов отметил, что Туркменистан придаёт большое значение развитию традиционно дружественных отношений с Соединёнными Штатами Америки. Пользуясь случаем, глава государства пожелал успешного проведения в Ашхабаде юбилейного, 10-го совместного бизнес-форума, выразив уверенность, что он послужит укреплению туркмено-американского инвестиционного партнёрства.

В продолжение встречи был констатирован динамичный характер двустороннего сотрудничества, которое последовательно развивается на принципах равноправия, взаимоуважения и обоюдной выгоды. При этом была подтверждена готовность Туркменистана и США к расширению разнопланового партнёрства на долгосрочной основе. В данном контексте отмечался важный вклад совместного Делового совета в развитие межгосударственных торгово-экономических отношений.

Подчёркивалось, что за прошедшие 15 лет с момента своего основания Деловой совет превратился в действенный инструмент туркмено-американского сотрудничества, эффективную площадку для налаживания, укрепления и активизации продуктивных контактов между экономическими субъектами двух стран. Входящие в его состав крупные компании США успешно работают на туркменском рынке в стратегически значимых секторах. Интерес к взаимодействию с Туркменистаном проявляют всё больше представителей американских бизнес-кругов.

Как отмечалось, наряду с проводимыми в нашей стране масштабными преобразованиями и диверсификацией национальной экономики наличие богатейших природных ресурсов, выгодное географическое расположение, а также неуклонно реализуемый внешнеполитический курс, базирующийся на принципе «открытых дверей», обуславливают новые возможности для интенсификации плодотворного сотрудничества. В числе его перспективных направлений – нефтегазовый сектор, электроэнергетика, возобновляемая энергетика, транспорт и коммуникации, агропромышленный комплекс, сфера высоких технологий и др.

Поблагодарив г-на Эрика Стюарта за активную деятельность, способствующую развитию туркмено-американских бизнес-контактов, что в свою очередь служит укреплению конструктивного межгосударственного диалога, Президент Сердар Бердымухамедов отметил, что Туркменистан приветствует наращивание эффективного взаимодействия с компаниями США и готов рассмотреть конкретные предложения со стороны Делового совета.

Высказав главе государства глубокую признательность за состоявшийся предметный разговор и проявляемое внимание к вопросам двустороннего сотрудничества, бизнесмен вновь подтвердил заинтересованность деловых кругов США к упрочению своих позиций на перспективном туркменском рынке, где создан благоприятный инвестиционный климат.

В завершение встречи Президент Сердар Бердымухамедов и его гость выразили уверенность, что туркмено-американское экономическое партнёрство, опираясь на многолетний позитивный опыт, будет и впредь динамично развиваться на долгосрочной взаимовыгодной основе.

## **Türkmenistanyň Prezidenti “Türkmenistan — ABŞ” işewürlük geňeşiniň Ýerine ýetiriji direktoryny kabul etdi**

Çap edildi 05.12.2023

Şu gün hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow “Türkmenistan — ABŞ” işewürlük geňeşiniň Ýerine ýetiriji direktory Erik Stýuarty kabul etdi.

Işewür döwlet Baştutanymyza wagt tapyp kabul edendigi we ikitaraplaýyn hyzmatdaşlygyň ileri tutulýan meselelerini ara alyp maslahatlaşmaga döredilen mümkinçilik üçin tüýs ýürekden hoşallyk bildirip, amerikan işewür toparlarynyň ägirt uly ykdysady kuwwata eýe bolan we dürli pudaklarda iri taslamalary durmuşa geçirýän ýurdumyz bilen netijeli gatnaşyklary ösdürmäge çalyşýandygyny tassyklady.

Bellenilişi ýaly, Türkmenistanyň durmuşa geçirýän parahatçylyk söýüjilikli, oňyn Bitaraplyk syýasaty netijeli halkara gatnaşyklar üçin oňaly şertleri döretmegiň möhüm guraly bolup durýar. Şunuň bilen baglylykda, jenap Erik Stýuart hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedowyň şu ýylyň sentýabrynda Nýu-Yorka amala aşyran iş saparynyň ähmiýetini belledi. Şunda döwlet Baştutanymyzyň BMG-niň Baş Assambleýasynyň 78-nji sessiýasynda eden çykyşynda öňe sürülen oňyn başlangyçlaryň, şeýle-de hormatly Prezidentimiziň “Merkezi Aziýa — Amerikanyň Birleşen Ştatlary” formatyndaky (C5+1) köptaraply hyzmatdaşlygyň birinji duşuşygyna gatnaşmagynyň ähmiýeti nygtaldy. Mümkinçilikden peýdalanyp, işewür Arkadagly Gahryman Serdarymyzy, Gahryman Arkadagymyzy Halkara Bitaraplyk günü bilen tüýs ýürekden gutlady hem-de iň gowy arzuwlaryny beýan etdi.

Hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow hoşniýetli sözleri üçin minnetdarlyk bildirip, Türkmenistanyň Amerikanyň Birleşen Ştatlary bilen döp bolan dostlukly gatnaşyklary ösdürmäge uly ähmiýet berýändigini belledi. Pursatdan peýdalanyp, döwlet Baştutanymyz Aşgabatda 10-njy bilelikdäki işewürlük maslahatynyň üstünlikli geçirilmegini arzuw etdi we onuň türkmen-amerikan maýa goýum hyzmatdaşlygyny pugtalandyrmaga ýardam berjekdigine ynam bildirdi.

Duşuşygyň dowamynda deňhukuklylyk, birek-birege hormat goýmak, özara bähbitlilik ýörelgeleri esasynda zygiderli ösdürilýän ikitaraplaýyn hyzmatdaşlygyň okgunly häsiýeti bellenildi. Şunda Türkmenistanyň we ABŞ-nyň uzak möhletleýin esasyda köpugurly hyzmatdaşlygy giňeltmäge taýýardyklary tassyklanyldy. Şunuň bilen baglylykda, döwletara söwda-ykdysady gatnaşyklary ösdürmekde işewürlük geňeşiniň saldamly goşandyna üns çekildi.

Nygtalyşy ýaly, döredileninden bäri geçen 15 ýylyň dowamynda işewürlük geňeşi türkmen-amerikan hyzmatdaşlygynyň möhüm guralyna, iki ýurduň ykdysady subýektleriniň arasynda gatnaşyklary ýola goýmak, pugtalandyrmak, işjeňleşdirmek üçin netijeli meýdança öwrüldi. Onuň düzümine girýän ABŞ-nyň iri kompaniýalary türkmen bazarynda strategik taýdan ähmiýetli ulgamlarda üstünlikli işleýärler. Amerikan işewür toparlarynyň köp sanly wekilleri Türkmenistan bilen gatnaşyklara uly gyzyklanma bildirýärler.

Bellenilişi ýaly, ýurdumyzda giň gerimli özgertmeleriň amala aşyrylmagy we milli ykdysadyýetimiziň diwersifikasiýalaşdyrylmagy bilen bir hatarda, baý tebigy serişdeleriň bolmagy, döwletimiziň çäk taýdan amatly ýerleşmegi, şeýle hem “Açyk gapylar” ýörelgesine esaslanýan daşary syýasy ugruň zygiderli durmuşa geçirilmegi netijeli hyzmatdaşlygy ösdürmek üçin täze mümkinçilikleri şertlendirýär. Nebitgaz pudagy, elektrik energetikasy, gaýtadan dikeldilýän energetika, ulag-kommunikasiýalar, obasenagat toplumy, ýokary tehnologiýalar ulgamy we beýlekiler hyzmatdaşlygyň geljegi uly ugurlarydyr.

Hormatly Prezidentimiz türkmen-amerikan işewürlik gatnaşyklaryny ösdürmäge, döwletara dialogy pugtalandyrmaga ýardam edýän netijeli işi üçin jenap Erik Stýuarta minnetdarlyk bildirip, Türkmenistanyň ABŞ-nyň kompaniýalary bilen oňyn gatnaşyklaryň pugtalandyrylmagyny goldaýandygyny we işewürlik geňeşi tarapyndan anyk tekliplere garamaga taýýardygyny belledi.

Işewür döwlet Baştutanymyza netijeli söhbetdeşlik we ikitaraplaýyn hyzmatdaşlyk meselelerine uly üns berýändigini üçin hoşallyk bildirip, ABŞ-nyň işewür toparlarynyň amatly maýa goýum ýagdaýy döredilen geljegi uly türkmen bazarynda orunlaryny pugtalandyrmaga gyzyklanma bildirýändiglerini ýene-de bir gezek tassyklady.

Duşuşygyň ahyrynda hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow we myhman türkmen-amerikan ykdysady hyzmatdaşlygynyň köpýyllyk oňyn tejribä daýanyp, uzak möhletlilik, özara bähbitlilik esasynda mundan beýläk-de okgunly ösdüriljekdigine ynam bildirdiler.